

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

11 décembre 2019

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 15 décembre 1980  
sur l'accès au territoire, le séjour,  
l'établissement et l'éloignement  
des étrangers en ce qui concerne  
la protection des victimes de violence  
intrafamiliale dans le cadre  
du regroupement familial**

AMENDEMENTS

---

---

*Voir:*

Doc 55 **0654/ (2019/2020):**

001: Proposition de loi de Mme Lanjri et M. Demon.  
002: Modification auteur.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2019

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet  
van 15 december 1980 betreffende de  
toegang tot het grondgebied, het verblijf,  
de vestiging en de verwijdering  
van vreemdelingen  
wat de bescherming van slachtoffers  
van intra-familiaal geweld in het kader  
van de gezinshereniging betreft**

AMENDEMENTEN

---

---

*Zie:*

Doc 55 **0654/ (2019/2020):**

001: Wetsvoorstel van mevrouw Lanjri en de heer Demon.  
002: Wijziging indiener.

01171

## N° 1 DE MME SAFAI ET CONSORTS

## Art. 2

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“Art. 2. L'article 13, § 4, de loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 8 juillet 2011 et modifié par les lois du 15 mai 2012, du 25 avril 2014 et du 4 mai 2016, est complété par un alinéa rédigé comme suit:*

*“Si le ministre ou son délégué met fin au séjour au motif que l'étranger et l'étrangère conjoint n'entretiennent pas ou plus une vie conjugale ou familiale effective, l'article 13ter est appliqué, le cas échéant.”*”

## Nr. 1 VAN MEVROUW SAFAI c.s.

## Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt:**

*“Art. 2. Artikel 13, § 4, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, de vestiging, het verblijf en de terugkeer, vervangen door de wet van 8 juli 2011 en gewijzigd door de wetten van 15 mei 2012, van 25 april 2014 en van 4 mei 2016, wordt aangevuld met een lid, luidende:*

*“Indien de minister of zijn gemachtigde een einde stelt aan het verblijf omdat de vreemdeling en de vreemdeling bij wie men zich voegt geen werkelijk huwelijks- of gezinsleven (meer) onderhouden wordt, in voorkomend geval, artikel 13ter toegepast.”*”

Darya SAFAI (N-VA)  
Yoleen VAN CAMP (N-VA)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Christoph D'HAESE (N-VA)  
Koen METSU (N-VA)

## N° 2 DE MME SAFAI ET CONSORTS

## Art. 3

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“L’article 42, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par les lois du 8 juillet 2011 et du 4 mai 2016, est complété par un alinéa rédigé comme suit:*

*“Si le ministre ou son délégué refuse le séjour au motif que le parent et le citoyen de l’Union rejoint n’entretiennent pas ou plus une vie conjugale ou familiale effective, l’article 13/1 est appliqué, le cas échéant.””*

## Nr. 2 VAN MEVROUW SAFAI c.s.

## Art. 3

**Dit artikel vervangen als volgt:**

*“Art. 3. Artikel 42, § 1, van dezelfde wet, vervangen door de wet van 25 april 2007 en gewijzigd door de wetten van 8 juli 2011 en van 4 mei 2016, wordt aangevuld met een lid, luidende:*

*“Indien de minister of zijn gemachtigde het verblijf weigert omdat het familielid en de burger van de Unie bij wie men zich voegt geen werkelijk huwelijks- of gezinsleven (meer) onderhouden wordt, in voorkomend geval, artikel 13/1 toegepast.””*

Darya SAFAI (N-VA)  
Yoleen VAN CAMP (N-VA)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Christoph D’HAESE (N-VA)  
Koen METSU (N-VA)

## N° 3 DE MME SAFAI ET CONSORTS

## Art. 4

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“Art. 4. Dans le chapitre III de la même loi, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit:*

*“Art. 13/1. § 1<sup>er</sup>. Le ministre ou son délégué refuse la demande de regroupement familial introduite par l'étranger auprès du bourgmestre ou de son délégué lorsqu'il est informé que le défaut d'entretien d'une vie conjugale ou familiale effective serait dû à des faits visés aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405, du Code pénal ou à des faits de violence familiale.*

*Pour s'assurer de la véracité des faits visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le ministre ou son délégué peut demander des informations ou renseignements à ce sujet à l'intéressé ou à n'importe quelle autre personne, autorité ou administration.*

*§ 2. Le ministre ou son délégué délivre à l'étranger qui est accompagné par un centre spécialisé dans l'accueil de ce type de victimes, reconnu par les autorités compétentes, un document de séjour temporaire de 45 jours afin de lui donner la possibilité d'introduire une plainte ou de faire des déclarations concernant les faits visés au § 1<sup>er</sup>.*

*§ 3. Le ministre ou son délégué délivre un document de séjour pour une durée de validité de trois mois au maximum à l'étranger qui a introduit une plainte ou une déclaration telle que visée au § 2.*

*§ 4. Le ministre ou son délégué demande au procureur du Roi ou, le cas échéant, au juge d'instruction de l'informer, avant l'expiration de la durée de validité du document de séjour délivré conformément au § 3, que l'étranger concerné peut toujours être considéré comme une victime de faits visés aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405, du Code pénal ou de faits de violence familiale, que l'enquête ou la procédure judiciaire*

## Nr. 3 VAN MEVROUW SAFAI c.s.

## Art. 4

**Dit artikel vervangen als volgt:**

*“Art. 4. In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:*

*“Art. 13/1. § 1. Indien de minister of zijn gemachtigde op de hoogte wordt gebracht van het feit dat het ontbreken van een werkelijk huwelijks- of gezinsleven te wijten zou zijn aan feiten bedoeld in de artikelen 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405, van het Strafwetboek of aan feiten van familiaal geweld weigert hij het verzoek tot gezinshereniging dat door de vreemdeling werd ingediend bij de burgemeester of zijn gemachtigde.*

*Om zich van de waarachtigheid van de feiten bedoeld in het eerste lid te vergewissen kan de minister of zijn gemachtigde aan de betrokkene en aan elke andere persoon, overheid of administratie informatie of inlichtingen in verband met dit onderwerp vragen.*

*§ 2. De minister of zijn gemachtigde stelt de vreemdeling, die begeleid wordt door een door de overheid erkend centrum dat gespecialiseerd is in het onthaal van dergelijke slachtoffers, in het bezit van een tijdelijk verblijfsdocument van 45 dagen ten einde hem de kans te geven een klacht in te dienen of verklaringen af te leggen met betrekking tot de in § 1vermelde feiten.*

*§ 3. Indien de vreemdeling een klacht heeft ingediend of verklaringen heeft afgelegd, bedoeld in § 2 van dit artikel, stelt de minister of zijn gemachtigde de vreemdeling in het bezit van een verblijfsdocument met een geldigheidsduur van maximaal drie maanden.*

*§ 4. De minister of zijn gemachtigde verzoekt de procureur des Konings of, in voorkomend geval, de onderzoeksrechter hem voor het verstrijken van de geldigheidsduur van het overeenkomstig § 3 afgegeven verblijfsdocument mee te delen of betrokken vreemdeling nog kan worden beschouwd als een slachtoffer van feiten bedoeld in de artikelen 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405, van het Strafwetboek of van feiten van*

*est toujours en cours, que l'étranger concerné manifeste une volonté claire de coopération et qu'il a rompu tout lien avec l'auteur présumé de ces infractions.*

*Le document de séjour visé au § 3 peut être prolongé si cela s'avère nécessaire pour l'enquête ou si le ministre ou son délégué le juge opportun eu égard aux éléments du dossier.*

*§ 4. Le ministre ou son délégué peut, à tout moment, décider de mettre fin à cette autorisation de séjour:*

*1° s'il est établi que l'étranger a activement, volontairement et de sa propre initiative, renoué un lien avec l'auteur présumé de l'infraction;*

*2° que l'étranger a cessé de coopérer;*

*3° que les autorités judiciaires ont décidé de mettre fin à la procédure.*

*§ 5. Lorsque la plainte et/ou les déclarations ont abouti à une condamnation, l'étranger est autorisé au séjour pour une durée d'un an. Dans le cas contraire, il est mis fin à son séjour et le ministre ou son délégué lui délivre le cas échéant un ordre de quitter le territoire.*

*§ 6. Après avoir séjourné légalement de façon ininterrompue pendant 5 ans, l'intéressé sera uniquement autorisé au séjour pour une durée illimitée s'il peut prouver qu'il dispose de ressources suffisantes pour ne pas devenir une charge pour le système d'assistance sociale, et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques en Belgique.”*

*familiaal geweld, of het onderzoek of de gerechtelijke procedure nog loopt, hij blijk geeft van bereidheid tot medewerking en hij alle banden met de vermoedelijke dader van deze misdrijven heeft verbroken.*

*Het in § 3 bepaalde verblijfsdocument kan worden verlengd indien dit nodig is voor het onderzoek of indien de minister of zijn gemachtigde, rekening houdend met de elementen van het dossier, van oordeel is dat dit opportuun is.*

*§ 4. De minister of zijn gemachtigde kan op elk moment beslissen om de machtiging tot verblijf te beëindigen indien:*

*1° wordt vastgesteld dat de vreemdeling actief, vrijwillig en uit eigen beweging opnieuw contact heeft opgenomen met de vermoedelijke pleger;*

*2° de vreemdeling niet meer meewerkt;*

*3° de gerechtelijke autoriteiten besloten hebben om de procedure te beëindigen.*

*§ 5. Indien de klacht en/of de verklaringen hebben geleid tot een veroordeling, wordt de vreemdeling voor een jaar tot een verblijf gemachtigd. In het tegenovergestelde geval wordt er een einde gesteld aan zijn verblijf en geeft de minister of zijn gemachtigde, in voorkomend geval, een bevel om het grondgebied te verlaten aan hem af.*

*§ 6. De betrokkene zal, na onafgebroken en legaal verblijf gedurende 5 jaar, enkel tot een verblijf van onbeperkte duur worden gemachtigd indien hij kan bewijzen dat hij beschikt over voldoende bestaansmiddelen om niet ten laste te komen van het sociale bijstandstelsel en over een ziektekostenverzekering die de risico's in België volledig dekt.”*

Darya SAFAI (N-VA)  
Yoleen VAN CAMP (N-VA)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Christoph D'HAESE (N-VA)  
Koen METSU (N-VA)

## N° 4 DE MME SAFAI ET CONSORTS

## Art. 5 (nouveau)

**Insérer un article 5 rédigé comme suit:**

*“Art. 5. Dans la même loi, il est inséré un article 13/2 rédigé comme suit:*

*“Art. 13/2. § 1<sup>er</sup>. Le ministre ou son délégué met fin au séjour de l'étranger lorsqu'il informé du fait que l'absence de vie conjugale ou familiale effective serait due à des faits visés aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405 du Code pénal ou à des faits de violence intrafamiliale,*

*Pour s'assurer de la véracité des faits visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le ministre ou son délégué peut demander des informations ou renseignements à ce sujet à l'intéressé ou à n'importe quelle autre personne, autorité ou administration.*

*§ 2. Le ministre ou son délégué délivre à l'étranger qui est accompagné par un centre spécialisé dans l'accueil de ce type de victimes, reconnu par les autorités compétentes, un document de séjour temporaire de 45 jours afin de lui donner la possibilité d'introduire une plainte ou de faire des déclarations concernant les faits visés au § 1<sup>er</sup>.*

*§ 3. Le ministre ou son délégué délivre un document de séjour pour une durée de validité de trois mois au maximum à l'étranger qui a introduit une plainte ou une déclaration telle que visée au § 2.*

*§ 4. Le ministre ou son délégué demande au procureur du Roi ou, le cas échéant, au juge d'instruction de l'informer, avant l'expiration de la durée de validité du document de séjour délivré conformément au § 3, que l'étranger concerné peut toujours être considéré comme une victime de faits visés aux articles 375, 398 à 400, 402, 403 ou 405, du Code pénal ou de faits de violence familiale, que l'enquête ou la procédure judiciaire*

## Nr. 4 VAN MEVROUW SAFAI c.s.

## Art. 5 (nieuw)

**Een artikel 5 invoegen, luidende:**

*“Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel 13/2 ingevoegd, luidende:*

*“Art. 13/2. § 1. Indien de minister of zijn gemachtigde op de hoogte wordt gebracht van het feit dat het ontbreken van een werkelijk huwelijks- of gezinsleven te wijten zou zijn aan feiten bedoeld in de artikelen 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405, van het Strafwetboek of aan feiten van familiaal geweld stelt hij een einde aan het verblijf van de vreemdeling.*

*Om zich van de waarachtigheid van de feiten bedoeld in het eerste lid te vergewissen kan de minister of zijn gemachtigde aan de betrokkene en aan elke andere persoon, overheid of administratie informatie of inlichtingen in verband met dit onderwerp vragen.*

*§ 2. De minister of zijn gemachtigde stelt de vreemdeling, die begeleid wordt door een door de overheid erkend centrum dat gespecialiseerd is in het onthaal van dergelijke slachtoffers, in het bezit van een tijdelijk verblijfsdocument van 45 dagen ten einde hem de kans te geven een klacht in te dienen of verklaringen af te leggen met betrekking tot de in het eerste lid vermelde feiten.*

*§ 3. Indien de vreemdeling een klacht heeft ingediend of verklaringen heeft afgelegd, bedoeld in § 2 van dit artikel, stelt de minister of zijn gemachtigde de vreemdeling in het bezit van een verblijfsdocument met een geldigheidsduur van maximaal drie maanden.*

*§ 4. De minister of zijn gemachtigde verzoekt de procureur des Konings of, in voorkomend geval, de onderzoeksrechter hem voor het verstrijken van de geldigheidsduur van het overeenkomstig § 3 afgegeven verblijfsdocument mee te delen of betrokken vreemdeling nog kan worden beschouwd als een slachtoffer van feiten bedoeld in de artikelen 375, 398 tot 400, 402, 403 of 405, van het Strafwetboek of van feiten van*

*est toujours en cours, que l'étranger concerné manifeste une volonté claire de coopération et qu'il a rompu tout lien avec l'auteur présumé de ces infractions.*

*Le document de séjour visé au § 2 peut être prolongé si cela s'avère nécessaire pour l'enquête ou si le ministre ou son délégué le juge opportun eu égard aux éléments du dossier.*

*§ 4. Le ministre ou son délégué peut, à tout moment, décider de mettre fin à cette autorisation de séjour:*

*1° s'il est établi que l'étranger a activement, volontairement et de sa propre initiative, renoué un lien avec l'auteur présumé de l'infraction;*

*2° que l'étranger a cessé de coopérer;*

*3° que les autorités judiciaires ont décidé de mettre fin à la procédure.*

*§ 5. Lorsque la plainte et/ou les déclarations ont abouti à une condamnation, l'étranger est autorisé au séjour pour une durée d'un an. Dans le cas contraire, il est mis fin à son séjour et le ministre ou son délégué lui délivre le cas échéant un ordre de quitter le territoire.*

*§ 6. Après avoir séjourné légalement de façon ininterrompue pendant 5 ans, l'intéressé sera uniquement autorisé au séjour pour une durée illimitée s'il peut prouver qu'il dispose de ressources suffisantes pour ne pas devenir une charge pour le système d'assistance sociale, et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques en Belgique.”*

#### JUSTIFICATION

La loi actuelle protège contre la fin du séjour et l'éloignement les parents du ressortissant d'un pays tiers qui disposent d'une autorisation de séjour sur la base du regroupement familial demandé en vertu de l'article 10 de la loi du

*familiaal geweld, of het onderzoek of de gerechtelijke procedure nog loopt, hij blijk geeft van bereidheid tot medewerking en hij alle banden met de vermoedelijke dader van deze misdrijven heeft verbroken.*

*Het in § 2 bepaalde verblijfsdocument kan worden verlengd indien dit nodig is voor het onderzoek of indien de minister of zijn gemachtigde, rekening houdend met de elementen van het dossier, van oordeel is dat dit opportuun is.*

*§ 4. De minister of zijn gemachtigde kan op elk moment beslissen om de machtiging tot verblijf te beëindigen indien:*

*1° wordt vastgesteld dat de vreemdeling actief, vrijwillig en uit eigen beweging opnieuw contact heeft opgenomen met de vermoedelijke pleger;*

*2° de vreemdeling niet meer meewerkt;*

*3° de gerechtelijke autoriteiten besloten hebben om de procedure te beëindigen.*

*§ 5. Indien de klacht en/of de verklaringen hebben geleid tot een veroordeling, wordt de vreemdeling voor een jaar tot een verblijf gemachtigd. In het tegenovergestelde geval wordt er een einde gesteld aan zijn verblijf en geeft de minister of zijn gemachtigde, in voorkomend geval, een bevel om het grondgebied te verlaten aan hem af.*

*§ 6. De betrokkene zal, na onafgebroken en legaal verblijf gedurende 5 jaar, enkel tot een verblijf van onbeperkte duur worden gemachtigd indien hij kan bewijzen dat hij beschikt over voldoende bestaansmiddelen om niet ten laste te komen van het sociale bijstandstelsel en over een ziektekostenverzekering die de risico's in België volledig dekt.”*

#### VERANTWOORDING

De huidige wet beschermt de familieleden van een onderdaan van een derde land die beschikken over een verblijf op basis van gezinshereniging dat werd aangevraagd op grond van artikel 10 van de wet van 15 december 1980 tegen het

15 décembre 1980. Or, cette protection n'existe pas lorsque la demande a été introduite dans le cadre d'un regroupement familial sur le territoire du Royaume fondé sur l'article 10*bis*.

La proposition de loi à l'examen ôte au ministre et à son délégué, pendant la procédure d'enquête, tout pouvoir discrétionnaire dans l'appréciation du critère de protection des victimes de violence intrafamiliale qui sont venues rejoindre le chef de famille dans le cadre d'un regroupement familial en Belgique. Elle s'oppose en effet à ce que le ministre ou son délégué puissent mettre fin au séjour des victimes de violence intrafamiliale dans le courant de l'enquête, ce qui va trop loin pour la N-VA.

#### DISCUSSION DES ARTICLES

##### Art. 3

Le nouvel article 13/1 de la loi du 15 décembre 1980 vise à protéger les étrangers contre la violence familiale, et ce, durant l'examen de leur demande de regroupement familial (qu'elle ait été introduite sur la base de l'article 10 ou de l'article 10*bis* de la loi du 15 décembre 1980).

Si le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) est informé pendant le délai qui lui est imparti pour statuer sur la demande de regroupement familial du fait que le défaut d'entretien d'une vie conjugale et/ou familiale effective serait dû à des faits de violence intrafamiliale, la demande de regroupement familial est rejetée.

Pour ne pas ajouter le "traumatisme" que peut constituer un éloignement au traumatisme auquel les victimes de cette violence sont déjà confrontées, ces dernières pourront être autorisées au séjour limité à condition qu'elles introduisent une plainte ou fassent des déclarations et qu'elles soient accompagnées par un centre spécialisé créé à cette fin et coopèrent à l'enquête.

Il convient de souligner qu'il est essentiel que l'intéressé prenne contact avec l'Office des Étrangers dès que de tels faits se produisent afin d'informer celui-ci de la situation et de collaborer avec lui en lui remettant tous les documents qu'il estime utiles pour prouver qu'il se trouve dans une situation difficile.

einde van het verblijf en de verwijdering. Een dergelijke bescherming bestaat echter niet indien deze werd aangevraagd in het kader van gezinshereniging op grond van artikel 10*bis* op het grondgebied van het Rijk.

Dit wetsvoorstel ontnemt aan de minister of zijn gemachtigde elke discretionaire bevoegdheid bij de beoordeling van het beschermingscriterium van slachtoffers van intrafamiliaal geweld die zich bij het gezinshoofd vervoegden in het kader van gezinshereniging aangevraagd in België en hangende de procedure van onderzoek. Het wetsvoorstel verplicht immers de minister of zijn gemachtigde om geen einde te maken aan het verblijf van slachtoffers van intrafamiliaal geweld tijdens de periode van onderzoek. Dit voorstel is te verregaand voor de N-VA.

#### ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

##### Art. 3

Het nieuwe artikel 13/1 van de wet van 15 december 1980 beoogt de vreemdelingen te beschermen tegen familiaal geweld, en dit gedurende het onderzoek van hun verzoek tot gezinshereniging (ongeacht het feit of het werd ingediend op grond van artikel 10 of 10*bis* van de wet van 15 december 1980).

Indien de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) tijdens de termijn die aan hem wordt toegekend om een beslissing te nemen over het verzoek tot gezinshereniging, op de hoogte wordt gebracht van het feit dat het ontbreken van een werkelijk huwelijks- en/of gezinsleven te wijten zou zijn aan feiten van intrafamiliaal geweld wordt het verzoek tot gezinshereniging geweigerd.

Om het "trauma" dat een verwijdering kan vormen niet toe te voegen aan het trauma waaraan de slachtoffers van dit geweld reeds lijden zullen ze tot een beperkt verblijf kunnen worden gemachtigd, op voorwaarde dat zij klacht indienen of verklaringen afleggen en worden begeleid door een hiertoe opgericht gespecialiseerd centrum en meewerken aan het onderzoek.

Er moet worden gewezen op het feit dat het van wezenlijk belang is dat betrokkene contact opneemt met de Dienst Vreemdelingenzaken zodra dergelijke feiten zich voordoen, om hem op de hoogte te brengen van de situatie en om met hem samen te werken, door hem alle documenten die hij nuttig acht om te bewijzen dat hij zich in een moeilijke situatie bevindt te bezorgen.



Afin de pouvoir prendre une décision concernant la véracité des faits invoqués, l'Office des Étrangers pourra s'adresser tant à l'intéressé qu'à toutes les autorités et/ou administrations en vue de réunir les informations et les renseignements dont il a besoin pour pouvoir prendre sa décision en connaissance de cause et motiver cette décision de manière adéquate, et ce, tant en fait qu'en droit.

Durant l'examen portant sur la véracité des faits invoqués de violence intrafamiliale, le séjour de l'étranger sur le territoire du Royaume est couvert par un document de séjour. Durant cette période, l'étranger dispose d'un séjour légal, mais cela ne signifie pas qu'il est autorisé ou habilité à séjourner plus de trois mois. Il s'agit d'un séjour légal *sui generis*.

Si après examen, les faits sont déclarés avérés et que la plainte et/ou les déclarations ont conduit à une condamnation, l'étranger est habilité à un séjour limité d'un an. Ce titre de séjour peut être renouvelé dans les conditions déterminées par le Roi. Dans le cas contraire, il sera mis fin à son séjour et une décision d'éloignement le concernant sera prise le cas échéant.

Afin d'être habilité à séjourner de manière illimitée, l'étranger devra prouver qu'il dispose de ressources suffisantes et d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques en Belgique.

#### Art. 4

Comme cela a déjà été mentionné, cet article a pour objet d'étendre la protection en cas de violence intrafamiliale qui est prévue à l'article 11, § 2, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980 aux membres de la famille d'un ressortissant d'un pays tiers qui séjourne sur le territoire du Royaume dans le cadre de l'article 10*bis*.

Om een beslissing te kunnen nemen over de waarachtigheid van de ingeroepen feiten zal de Dienst Vreemdelingenzaken zich zowel tot de betrokkene als tot alle overheden en/of administraties kunnen richten, om de informatie en inlichtingen die hij nodig heeft om zijn beslissing met kennis van zaken te kunnen nemen te verzamelen en om die beslissing op adequate wijze te kunnen motiveren, en dit zowel in feite als in rechte.

Tijdens het onderzoek dat betrekking heeft op de werkelijkheid van de ingeroepen feiten van intrafamiliaal geweld wordt het verblijf van de vreemdeling op het grondgebied van het Rijk gedekt door een verblijfsdocument. Gedurende deze periode beschikt de vreemdeling over een legaal verblijf, maar dit betekent niet dat hij toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van meer dan drie maanden. Het gaat om een legaal verblijf dat *sui generis* is.

Indien de feiten na het strafrechtelijke onderzoek bewezen worden verklaard en de klacht en/of verklaringen tot een veroordeling hebben geleid, wordt de vreemdeling gemachtigd tot een beperkt verblijf van een jaar. Dit verblijf kan worden vernieuwd onder door de koning bepaalde voorwaarden. In het tegenovergestelde geval zal er een einde worden gesteld aan zijn verblijf en zal er, in voorkomend geval, een beslissing tot verwijdering voor hem worden genomen.

Om te worden gemachtigd tot een onbeperkt verblijf zal de vreemdeling moeten bewijzen dat hij beschikt over voldoende bestaansmiddelen, evenals een ziektekostenverzekering die de risico's in België volledig dekt.

#### Art. 4

Zoals reeds vermeld werd, wil dit artikel de bescherming in geval van intrafamiliaal geweld die voorzien wordt in artikel 11, § 2, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 uitbreiden tot de familieleden van een onderdaan van een derde land die in het kader van artikel 10*bis* op het grondgebied van het Rijk verblijft.

À l'instar du système de protection en cas de violence intrafamiliale se produisant durant la phase de l'examen de la demande de regroupement familial, une protection temporaire similaire est instaurée pour l'étranger qui déclare avoir été victime des faits précités.

Naar het voorbeeld van het beschermingssysteem in geval van intrafamiliaal geweld dat zich voordoet tijdens de fase van het onderzoek van het verzoek tot gezinshereniging, wordt een gelijkaardige tijdelijke bescherming ingevoerd voor de vreemdeling, die stelt slachtoffer te zijn geweest van voormelde feiten.

Darya SAFAI (N-VA)  
Yoleen VAN CAMP (N-VA)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Christoph D'HAESE (N-VA)  
Koen METSU (N-VA)